

'Gone With the Wind' ကို ပြောကြသူ၏ အဆက်ကိုလည်း ပြောကြမှာပါ။ 'Gone With the Wind' လိုက် ကမ္ဘာကျော် အချစ်ဝါယွှေ့ကြီးကို တုနှင့်ဖို့ မဖြစ်နိုင်ပါ။ သို့ပေမဲ့ ရက်ဘတ်တော် ဘာဖြစ်သွားသလဲ၊ စကားလက် ဘယ်ရောက်သွားသလဲ ဆိုတာ 'Gone With the Wind' ဖတ်ပြီးသုတိုင်း သိချင်နေကြပါသည်။ သို့ဖြင့်....

"မာကရက်မစ်ချေယ်၏ မူရင်း ကြိုင်ဝင်ထဲမှ အင်ရှင်အသွေး စုလုသည့် သမိုင်းနောက်ခံ အသေးစိတ် အချက်အလက်များကို ဆက်လက်သယ်ယူပြီး 'စကားလက်' သည် နောက် စေတ် တစ်စေတ်သို့သို့ တို့ဝင်သည်။ မြင်သာယာမှ ဘယ်တော့မှ မသေနိုင်သည့် ဘတ်ကောင်များနှင့်အတူ တသိန့်သိန့် ကြည်နဲ့စရာများ၊ တလုပ်လုပ် ရင်ဖို့စရာများ၊ 'စကားလက်' တွင် ဖတ်ကြရပါလိမ့်မည်။"

(THE TIMES)

- စကားလက်သည် ဆန့်ကျင်ဘက်နှစ်ရ ပေါင်းစပ်ထားသည့် ပိုမ်းကာလေး ဖြစ်၏။
- ဒေါင်းဟာခြင်း၊ မြို့မြို့ခြင်း၊ သတ္တိကော်ခြင်းတို့မှာ ဖော်ရာက်ကရာသည့် အဓမ္မများ ဖြစ်၏။ အထွေလန်တိတ် သယူရာရှိ ပြတ်သန်းပြီး တစ်ကိုယ်တော် ဂုဏ်စားခန်းပွင့်ကာ လက်ချုပ်းသာဝမှ မဟာနိုက်ပျိုးရေး လုပ်ငန်းရှင်ကြီး ပြစ်လာသူ၊ အထက်တန်းလွှာ အမျိုးသမီး၊ တစ်ယောက်ကို ရအောင် ယဉ်နှင့်သူ ဂျုရုပ်အိဟာရာ၏ သမီး....။
- အသုသံမှ ရာသည် အဓိက ပြုပေါင်းပေါင်းရှုကြနေသည့် နှစ်နှစ်ရှုရှင် အသားအဇူနှင့် ဈာယ်လျှပ် ကိုယ်အိဟန် ပြု၏။ အယ်လင် အိဟာရသည် သမီးလုပ်သူရှိ အထက်တန်းအား မင်းစုံရာစာ ယဉ်ကျော်များ၊ ကယာနာ သင်ပေးခဲ့သည်။ မိုင်းကောင်းကျောက်မီ အမျိုးသမီးတစ်ယောက် ပြစ်လာရှိ စေလုထုးစွေး၊ ဥပဒေသတွေကို လိုက်နာစေနေ၏။

If the novel Gone with the Wind has a theme, the theme is that of survival.

- Margaret Mitchell, Wilson Quarterly,
September 11, 1936

If you loved Gone With The Wind , you'll love its sequel . . .

ဂိတ်ရက္ခဝဒနာ အပြီး ခံတားနေကြရသည့် စကားလက်နှင့် ရက်ဘတ်တော်၊ အချစ်သည်းကြရာတွင် ပြင်းထန်ထွန်သည့် သူတို့နှင့်ပြီး၊ ဟက်ရက်မစ်ချေယ်၏ ကမ္ဘာကျော် တတ်ကောင်နှစ်ယောက်ကို အသုလက်ဝန္တရားရုပ်ပလောက လက်ဆင်ကား၊ သယ်သွားရာတွင် မူလ ကတ်ကောင်များနှင့် ပြေား၊ အသက်ဝင်နေသည်။ သမိုင်းနောက်ခံ အချက်အလက်များကာလည်း ကွဲပဲတို့။

- San Francisco Chronicle

ပြည်တွင်းဝင်အထောက်ကြား ထောင်းထောင်းကြခဲ့ရသည့် အမောင်ကန်တောင်ပိုင်းမှသည် ဘုရားရာစုံနှင့် မင်းစုံရာတာတို့သို့တို့ စေတ်သူအား သော်မျှေးမည့် ကြေပြင်စွာ တင်တားနေကြသော အသုလက်ဝန္တရားရုပ်ပလောက် ဝါယွှေ့ကြီးသည် ကမ္ဘာဝါယွှေ့ရည်လောက်ကို တစ်ခန့်သော်လိုက်သည့် စာအုပ်ကြီးပြစ်၍ ဘယ်သောအခါမှ မူလိန့်သွားလိမ့်မည် မဟုတ်ပေး။ တစ်ပတ်စုံထဲ့ထဲ့ လက်က မချိန့်ဘဲ တစ်ဆက်တာည်း ဖတ်ရှုည့်စာရုပ် ပြစ်သည်။

- People